

第 15 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一七年四月十二日，星期三



Número 15

I

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 12 de Abril de 2017

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副刊

SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

第 59/2017 號行政命令：

委任運輸工務司司長臨時代理行政長官的職務。 312

第 60/2017 號行政命令：

委任行政法務司司長臨時代理行政長官的職務。 312

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Ordem Executiva n.º 59/2017:

Designa o Secretário para os Transportes e Obras Públicas para exercer interinamente as funções do Chefe do Executivo. 312

Ordem Executiva n.º 60/2017:

Designa a Secretária para a Administração e Justiça para exercer interinamente as funções do Chefe do Executivo. 312

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 59/2017 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律《政府組織綱要法》第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

二零一七年四月十五至十六日行政長官休假期間，由運輸工務司司長羅立文臨時代理行政長官的職務。

二零一七年四月十一日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Ordem Executiva n.º 59/2017

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999 (Lei de Bases da Orgânica do Governo), o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, por motivo de férias, de 15 a 16 de Abril de 2017, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas, Raimundo Arrais do Rosário.

11 de Abril de 2017.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 60/2017 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律《政府組織綱要法》第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

二零一七年四月十七日行政長官休假期間，由行政法務司司長陳海帆臨時代理行政長官的職務。

二零一七年四月十一日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Ordem Executiva n.º 60/2017

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999 (Lei de Bases da Orgânica do Governo), o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, por motivo de férias, em 17 de Abril de 2017, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, a Secretária para a Administração e Justiça, Chan Hoi Fan.

11 de Abril de 2017.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 2,00